

# GAZETA TRANSILVANIEI.

REDACȚIUNEA ȘI ADMINISTRAȚIUNEA:  
BRAȘOVŪ, piața mare Nr. 22.

„GAZETA” IEȘE ÎN FIECARE ZI.

Pe un an 12 flor., pe șese luni 6 flor., pe trei luni 3 flor.

România și străinătate:  
Pe an 36 fr., pe șese luni 18 fr., pe trei luni 9 franci.

SE PRENUMERĂ:

la poște, la librării și pe la dd. corespondenți.

ANUNCIURILE:

© seriă garmondă 6 cr. și timbru de 30 cr. v. a. pentru fiecare publicare

Scrierile nefrancoate nu se primesc. — Manuscrise nu se retrămit.

Nr. 119.

Vineri 13 (25) Iulie

1884.

## Nou Abonament

la

### „Gazeta Transilvaniei.”

Cu 1-a Iulie st. v 1884 se începe un nou abonament, la care invităm pe onorații amici și sprijinitori ai foiei noastre.

Abonamentul: Pentru Austro-Ungaria cu posta: pe trei luni 3 fl., pe șese luni 6 fl., pe un an 12 fl. Pentru România și străinătate: pe trei luni 9 franci, pe șese luni 18 franci, pe un an 36 franci.

Rogăm pe d-nii abonați ca se binevoiesc a-și reînnoi de cu vreme prenumerările pentru ca trimiterea ziarului să nu se întrerupă.

Administrațiunea „Gazetei Transilvaniei.”

## Brașov în 12 (24) Iulie.

Croații se pregăteau să aranjeze o excursiune la Praga, ca să salute pe Cehi cu privilegiul deschiderii teatrului lor național. Vădând însă înfrățirea Cehilor cu Maghiarii, de care am vorbit în numărul de ieri, s'au hotărât să rămână acasă și au sistat definitiv toate pregătirile de călătorie.

Scirea acésta, ce ni-o transmite firul telegrafic, ne arată în mod destul de flagrant cât de mare este ați ura Croaților în contra Maghiarilor. Ei au așteptat ca Cehii să primescă pe Maghiarii veniți din Peșta la Praga cât se poate de rece și se nu-i bage mult în seamă. După ce însă s'a întâmplat contrariul și-au dis: Acum n'avem ce mai căuta la Praga.

Dispoziția, în care se află ați Croații, îi face să turbe de necaz când aud de înfrățire cu Maghiarii și de aceea nu mai vreau să scie nici de națiunea rudă a Cehilor, decât acésta voiesce să lege frăția cu Maghiarii.

Tocmai maghiaro-filismul unor aderenți ai guvernului croat, este ați ținta asupra căreia se îndreptă toate atacurile opoziției croate. Societatea croată e profund agitată și demonstrațiunile turbulente în contra Maghiarilor s'au transplântat acum din dietă în salele universității, între junimea universitară.

Intr'unu „manifestă cătră națiunea croată,” care a fost publicat de ziarul radical „Sloboda,” studenții universitari din Agram condamnă și înferéză purtarea lui Iosif Miskatovich și a soților săi maghiaroni și amenință pe acestu „Iuda” și pe toți, cari îi dau mână de ajutor, cu „răspata meritată.” Manifestul acesta înfocat a avut urmările cele mai triste pentru studenți, căci guvernul s'a aflat îndemnat a lua măsurile cele mai severe în contra lor.

O cercetare rigorosă s'a făcut în contra studenților dela universitate. Mai mulți au fost eliminați, alții au fost aspru dojeniți. Guvernul nu s'a mulțumit nici cu acésta sentință a senatului universității și a cerut să se continue cercetarea. Rectorul universității a declarat, că mai bine își dă demisiunea, decât să mai facă o nouă cercetare. Guvernul însă persistă în cererea lui și printr'unu ordin mai nou a sistat toate examenele dela universitate.

Studenții din Agram trebuie să sufere acum grele pedepse din cauza enunțațiunilor, ce le-au îndreptat în contra guvernului croat și al partidei sale, dér precum bine observă o foie din Peșta, măsurile severe nu lovesc numai pe tineri, ci și pe părinții lor. Foia ungerescă însă în loc de a căuta să îmblânezcă mânia guver-

nului croat, se razimă pe faptul, că măsurile lui vor provoca o mare întristare și iritațiune între tineri și bătrâni, și apelază la toate „elementele mai moderate” de a sări în ajutorul guvernului, spre a face imposibile în viitoru asemenea demonstrațiuni.

Tocmai așa vorbesc foile din Peșta ca și când n'ar ști, că acum, afară de Miskatovich și de soții săi, mai că nici nu mai există „moderați” în Croația; ca și când n'ar ști, că toți Croații sunt profund agitați din cauza nemulțămirei poporului cu starea actuală a lucrurilor; ca și când n'ar ști, că Croații nu se mai gândesc ați decât la aceea, ca să devină cu totul independenți de Unguri.

Nu Starcević, Kamenar și Pisacić au creat în Croația nemulțămire, care amenință cu erupțiuni vulcanice. Așa ceva nu se poate produce pe cale artificială. Ceea ce turbură așa de cumplit pe Croați sunt rezultatele regimului corupțiunii și ale tendințelor nenorocite de maghiarizare.

## Sciri telegrafice.

(Serv. part. alu „Gaz. Trans.”)

Agram 24 Iulie. — Comitetul, care voia să pregătescă plecarea la Praga pentru deschiderea teatrului național ceh, a hotărât să se renunțe definitiv la plecare, din cauză că Cehii, după amicala primire a Maghiarilor, s'au înfrățit cu acestia.

Marsilia 24 Iulie. — De alaltaeri dimineța au murit aci de coleră 8 persoane, ér în Toulon au murit 17 persoane.

Forio 24 Iulie. — În Ischia a fost er la améști unu cutremur de pământ cu detunări puternice. Pagube nu s'au cauzat nici una. Populațiunea e forțe înspăimântată.

## Cronica zilei.

Aflăm că P. S. Sa episcopul Aradului Mețianu, a sosit în Zărnesc, unde va sta câteva timp.

Afacerea demonstrațiunilor studenților din Agram în contra Maghiarilor s'a terminat. Iuristul Chiscovic a fost relegat pe două semestre, juristul Iabor a fost amenințat cu „consilium abeundi,” juristul Prebey a fost aspru dojenit, ér ceialalți partași sunt amenințați cu „tablă neagră.”

Conducătorul Românilor din Bucovina baronul Alexandru Vassilco este denumit căpitan al țării, (șeful administrațiunei țării) ér germanul liberal Dr. Rott locțiitor al său.

D. B. P. Hășdău, cu privilegiul călătoriei sale în Elveția a fost însărcinat de minister, să studieze starea învățământului rural și programele învățământului secundar de acolo și să facă la întorcere un raport despre rezultatele studiilor sale.

D-șora Agata Bărsescu, distinsa artistă, care a culesu atâți lauri pe scena teatrului din Viena, se află de câte-va zile în Bucuresci la părinții săi. S'a însăntoșat și cât mai curând va pleca din țară spre scena de care 7 luni a stat departe din cauza bólei. În 9/18 Septembrie va reapare în „Hero și Leander,” piesa în care a avut așa mare succes.

Cetim în „Voința națională” că în zilele acestea va apăre o broșură asupra cestiunei Basarabiei, a cărei paternitate se atribue d-lui N. Blarenberg.

A apărut primul număr al organului național

liberal „Voința Națională” format mare. „Telegraful” spune că acestu ziar se află pus sub direcțiunea unui comitet compus din dd. C. F. Robescu, Eug. Stătescu și A. Stolójén.

„România” află, că în curând va apăre în Iași „Ciomagul,” nou ziar politic, sub direcțiunea d-lui Al. C. Cuza, nepot de văr primar al neperitorului Alexandru Ioan I. Abia de câte-va săptămâni s'a întors din Belgia, unde cu mare succes, și-a terminat studiile de drept.

Joi s'era s'a ținut o ședință de membrii comitetului israelit din orașul Iași, scrie „Curierul Balasan.” S'a luat decisiunea ca, Marți 17 Iulie vor mai pleca la America 600 suflete, pentru cari s'au adunat 40,000 lei. Până la Hamburg li s'a dat trenul cu jumătate trenu cu jum. preț. S'a făcut cunoscut la Lemberg, Breslavia și la toate orașele de a se pregăti mănărl.

Mereu numai înainte!

Se vorbește, dice „Telegraful,” că noua catedrală a mitropoliei române din Bucuresci se va construi în fața bulevardului, între eforia spitalelor și strada pensionatului.

În Volanca din Galiția s'a răsculat populațiunea împotriva Ovreilor și în noaptea de Sămbătă spre Duminecă, ce a trecut, au pus în opt case jidovesci, Sinagoga încă nu a rămas cruțată, împrejurare, ce a dat ansă la o bătaie sengerosă. Mai mulți Ovrei au fost răniți rău, câțiva și omorâți. Gendarmeria a pus capăt încăerării, care s'a pornit din tratarea neomenosă, ce amplexii Ovrei ai unei companii de exploatarea petrolului din Volanca au arătat cătră subalternii cehi.

Dieta Tirolului a respins propunerea deputaților tiroleși-italieni, care tindea ca Tirolul să se împartă în două părți. Guvernatorul reflectă, că propunerea nu are de scop numai împărțirea administrativă a țării, ci cea politică și judiciară; el își exprimă părerea de rău pentru astfel de tendințe ultranaționale, cari n'au alt rezultat, decât turburarea păcii din lăuntrul țării.

La Teteny pe Dunăre s'au ciocnit vaporul „Eli-sabeta,” venind de la Budapesta cu vaporul firmei Weiss și Fried. Cel din urmă s'au cufundat curând în valuri. Călătorii au scăpat toți și s'au continuat drumul pe alte două vapore, ce le-au venit în ajutor din capitală și de la Mohaciu.

Din Londra se scrie, că cele 7 meituguri ale poporului arangiate pentru a protesta împotriva bilului de reformă electorală, au făcut demonstrațiunea în Hyde-Park. Resoluțiunile au fost primite cu furtunose aplause de cătră popor. Ministrii au privit multă vreme convoiul împreună cu principele de Wales. Cu poliția nici o neînțelegere nu s'a întâmplat.

Ministrul de externe al Spaniei va publica în „Gazeta de Madrid” o notă cu privire la conflictul italo-spanic produs de vorbele lui Pidal.

Dela băile din Gastein se scrie, că la 20 Iulie noaptea și 21 Iulie dimineța a căzut zăpadă multă.

Dr. Wurster, cel cu pricina scandalului din 14 Iulie din Paris, publică o scrisoare, în care povestește întâmplările de atunci și mai spre sfârșit dice: „Totă povestea este o dovadă nouă despre nebuna și copilărescă mână, cu care se persecută în Franța totu, ce este nemțesc.”

Porta a aprobat regularea granițelor așa cum a proiectat-o principele Muntenegrului.

Ghazi Osman pașă, vitelul apărător al Plevnei, fu decorat cu crucea mare a ordinului St. Stefan.



De președinte al republicii mexicane s'a ales P. Porfirio Diaz.

Senatorul francez Martin a făcut o propunere, după care la executări se se folosesc în locul ghilotinei, un mijloc chimic, ce ucide îndată.

## Horia și Cloșca.

Cetim sub acest titlu în „Ellenzék“ dela 22 Iulie următorul articol de fond:

„Sunt națiuni, cari se sinucidu seu altcum disu, cari nu-și încap în piele. Poporele, cari își inchipuesc, că forțele lor sunt mai mari decât sunt în realitate, ignoră legile naturei, nu cunosc legile istoriei și lovesc în față legile moralei. Și apoi scim, că poporele ignorante și nedrepte niciodată mari n'au devenit, ba chiar niel esistența nu au fost în stare să-și o asigure. Unu astfel de popor este poporul, olahu (român), popor hăbăuc, popor, care se sinucide. Să ne oprim la această numire de „olahu“. Căci această numire este unu ce istoric, er nu falsificațiune, ca numele de „Romanu.“

Ei bine, Olahii, anume cei din Bucuresci facu pregătiri pentru o sərbătore. Ei vreu să arangeze o sərbătore în memoria eroilor naționali „români“, Horia, Cloșca și Crișanu, și în amintirea răscolii bestiale, conduse de ei acum sunt 100 de ani în părțile ardelenne. Tota lumea scie cât de jalnice și infame amintiri sunt legate de aceste nume, de această răscolă. În istoria Ungariei cu litere crunte și spurcate sunt scrise aceste nume. Acei omeni nu s'au luptat pentru o nobilă, pentru o mare idee. Ei n'au fost martirii libertății, ci simplu numai conducătorii unor masse de talarari, de ucigași, ai unor masse setose de sânge, masse, cari punéu focu și ardéu totu ce le sta în cale.

Olahii din Bucuresci, decă nu voiesc să lovesc în față adevărul istoric, trebuie să recunoscă acestu fapt.

Pentru-ce deci Olahii din Bucuresci voiesc să reinprospeteze amintirea acestor triste nume pline de ocară și rușinea ce s'a lipit de ele? Ce scop urmăresc ei cu această? Tocmai în interesul rasei olahe este ore oportunu de a reinprospeta astfel de amintiri? Dar chiar Olahii pot și mai bine, câtu de urgisite sunt chiar numai numele lui Horia și ale soților săi naintea națiunii maghiare? Ei pot și mai bine, că acea răscolă, în Ungaria numai de jale și sânge va aminti.

Conducătorii poporului olahu de dincolo din România ilu duc pe poporul olahu pe o cale forte fatală. În locul legăturilor dictate de interesul comun alu esistenței ambelor țeri, cari trebuie să ne țină la olahă, la tote ocaziunile aruncă în noi cu focul urei neimpace, cu dușmănia distrugătoare, și chiar în frații lor de unu sânge, cari locuesc aici între noi. Unde voru duce acestea? Gănditu-s'au cei din Bucuresci, cari aruncă cu barda în lună, cari într-o direcțiune atât de fatală conduc gândirile și simțemintele poporului olahu, — gânditu-s'au ei ore că această vrășmășă, cându va sosi timpul de a se împărți colacii, pôte să-lu coste pe poporul român viața, esistența statului tocmai așa ca și pe celu maghiaru? Ba pôte această vrășmășă numai pe poporul olahu ilu pôte costă esistența cu deosebire.

Olahii insiși pretind pentru sine originea romană. Ei insiși tăgăduesc or ce legătură de rudenie cu poporele slave. Ei nu voiesc să fie Slavi, nu voiesc să se contopescă niel cu Rușii, niel cu Sărbii, niel cu Polonii, niel cu Boemii, niel cu Croații, ba chiar niel a formă unu statu comunu cu unii dintre aceștia. Ei voru să rămână națiune de sine stătătoare.

Ei voru o țără de sine stătătoare, independentă; și afară de aceea cu sila voru să intrunescă pe toți omenii cari grăiesc românesc, într-o națiune politică.

Și apoi ce gândesc fanaticii din Bucuresci? Decă dincă de Carpați statul ungurescu s'ar nimici, nimicirea acea ajutarea-ră ea ore visurilor olahice, ca ele să triumfeze? Dar nimicirea Ungariei după or ce conjectură posibilă, nu pôte fi urmată decât numai de triumfulu său alu rasei slave seu alu rasei germane. Și apoi pe atunci așele uriașe neamuri cruța-vor ele ore națiunea olahă? Seu, ce e mai multu, dăruivoru ele ore puternicei Românie părțile locuite de Olahii ale Ungariei? Dar pentru-ce să mai explicăm nebunii de acestea? De ce să mai discutăm cu nisce omeni și cu unu popor, care singuru să aruncă în ghiarele morții? Față de aceea nebună fanatică națiune Ungaria nu pôte să aibă altă chiamare, decât a se alia cu rassa germană, și a nimici o astfel de seminție. care, pe lângă aceea, că e barbară, mai e încă și nebună.

Din svêrcoliile Olahilor putemu trage învățătură, că atunci, cându lumea slavă i-va amenința érași cu înghițire, pe cum de atâtea ori până acuma i-a amenințat: Ungaria să numai sté în calea destinului, în calea fatalității. Și cu deosebire să nu mai purcedă, cum a purcesu Andrassy și diplomația austromaghiară cându cu resboiul ruso-turcescu. Muscalii aru fi cutropitu atunci pe mica și netrebnică țerișoră, decă la spatele principelui ei nu ar fi statu Germania aliată cu Austria și cu Ungaria.

Nu. Dinastia Habsburgilor încă a ajutat micii țeri ca să se înalte. Și écă! acuma ea ne arată dinții.

Ei bine. Se tragem învățătură din ingratitudinea poporelor. Să nu aruncăm cu pâne în aceia cari aruncă în noi cu pietri. Și la vremea sa, cându voru sosi dălele catastrofelor nimicitore de țeri: aducă-și aminte națiunea maghiară și de Horia, Cloșca și de eroii din Bucuresci, cari acum le arangieză sərbării.

Acestu articolu scrisu cu atâtea patimă hiperasiatică credem, că nu mai are lipsă de comentariu.

## Provocătorii anarchiei.

Sub acestu titlu „Egyetértés“ din 20 Iulie vorbindu despre sistemul inaugurat de guvernul actualu, scrie între altele:

Proletarii, omeni fără avere, se îmulesc din ce în ce; elementele răsvrătore câștigă din ce în ce teren; aderenții anarchismului câștigă pe di ce merge totu mai mulți tovarăși.

Până acuma ne lăudam în față Europei și ne bucuram, că la noi nu esistă teren pentru anarchismu, socialismu și comunismu. Și în adevăr eram mai scutiți de aceste rele, decât alte țeri.

Industria de fabrică n'avem și muncitorii de fabrici, cari în alte țeri facu multe incurcături, n'au putut să ne facă necasuri.

Dar periculul la noi, se apropiă într-o formă mai amenințătoare, în anarchismul muncitorilor de câmp. Față de acestu pericolu în zădaru ne vom închide ochii. În zădaru ne legănăm în visuri deșerte; réulu cu pași giganticel se apropiă de noi. Nu numai presemnele-i ni se arată, ci ici-colo ilu vedem chiar pe față manifestându-se.

La Czegléd d. e., ca să nu pomenim de altele, încă în ierna trecută s'a formatu o societate de muncitori de câmp, care la timpu potrivit are de scopu a face grevă, a sistă lucrul. Cinci sute de lucrători au luat hotărîrea, că pentru mai puțin decât unu florinu pe di nu voru primi lucru. Acestă procedură nu se deosebește de felu de obișnuită procedură a „trade union“-ului. Acestă este una dintre formele, prin cari se manifestă cestiunea socială.

Insă-și cestiunea antisemită în esență nu este, decât o cestiune socială. Imprejurarea, că antisemitismul are atât aderenți în țără, este unu semn, că poporul e sërăcitu și neindestulitu. Noi nu scrutăm și nu discutăm din alte privințe această cestiune câtu e de îndreptățitu poporul seu câtu nu e, dar constatăm, că unu popor indestulitu nu turbură pacea. Și decă cestiunea despre raportul, în care sunt împărțite averile, raportul nejustu între capitalu și muncă, și alte de acestea n'ar preocupă pe poporul nostru: de sigur, că numai din netoleranță religioasă nu s'ar arunca în brațele antisemitismului.

Poporul nostru începe a se ocupa cu viu interesu de deslegarea cestiunilor sociale. Și cu câtu va cresce mai multu numărul sërăcilor, cari sunt siliți a trăi din lucru cu diua, pe cari cei ce dau munca năsuiesc a-i exploata în folosul lor, cu atât mai mulți anarchiști și comuniști voru fi în țără.

Sërăcia produce comunismul, er guvernul produce sërăcia. O produce pe de-o parte prin risipa afară din cale, când zidesce o casă de deputați cu 15 milioane, pe când bietul popor nu e în stare să-și cârpscă a coperișul de paie alu bordeiului seu; er pe de altă parte produce sërăcia acestu guvern prin nemilosul sistem de dare, care nu ține semă de starea poporului și de imprejurarea, că puterile i s'au sleitu și d'abia mai pôte plăti dările cele mari.

Dar guvernul produce sërăcia cu deosebire prin acelu sistem politicu, care permite, ca Austria să stôrca pe biata Ungaria pentru scopurile sale egoistice.

Ei, cei dela guvern, sunt deci creatorii, răspânditorii, apostolii anarchismului. Și decă ei cred, că réulu se va delatură prin aceea, că voru escorta din țără câți-va anarchiști, er pe câți-va i voru închide în pușcăriă aici în țără, atunci înțelepciunea lor politică nu este mai mare decât a struțului, care-și infundă capul în năsip, și crede că primejdia a trecut.

## Conferința dela Londra.

Citim în „Neue freie Presse:“

Conferința, care se intrunise la Londra spre a regula cestiunea financiară a Egiptului încă totu n'a mai ținutu până acuma a doua ședință. Acuma trei săptămâni s'a constituit și de atunci până astăzi lucră numai comisarii financiari, cari s'au alăturat pe lângă membrii conferinței ca specialiști de cătră guvernele lor. Era vorba să se examineze propozițiunile Angliei pentru regularea finanelor egiptene, care în fondu cuprindeau reduțiunea dobândilor datoriei de stat și facerea unui nou imprumut. Când se făcu această examinare, comisarii francezi făcură mare opozițiune lângă care se alăturară și comisarii celorlalte puteri. După ce acuma propozițiunile englezesci fură respinse, totă opera conferinței pare a fi nimicită, încă mai înainte de a se fi început cum se cade. Nu e nime aplecatu, de a face pagubă creditorilor egipteni și de a ușura situațiunea Angliei în Egiptu, cu atât mai vértosu că comisarul francez Bignieres a demonstrat până la evidentă, că finanțele egiptene să potu regula într'unu modu cu multu mai nesimțitoru pentru creditorii. Firesce, că tote discuțiunile acestea s'au întemplat numai în preambulul conferinței și încă nu este permisă a crede, că conferința se va sparge fără de niel unu rezultat. Telegrafulu lucră bărbă-

tesce, ca să aducă o înțelegere între diferitele cabinete și Anglia nu va stă mortiu pe lângă propozițiunile sale întemplinându o opozițiune din partea Europei întregi. Este unu lucru forte caracteristicu, că de cându s'au pronunțat comisarii financiari asupra propozițiunilor engleze tocmai Franța face cea mai mare opozițiune și Germania o sprijinesce.

## M. Cogălniceanu și guvernul.

De câtu timpu nu s'a mai vorbitu nimic despre marele diplomat român d. Cogălniceanu. S'ar păre că s'a retrasu din viața politică. Cu tote acestea, o convorbire ce a avut-o d. Cogălniceanu cu unu din redactorii diarului „L'Indépendance roumaine,“ ne dovedesce, că densusul urmăresce cu mare atențiune mersul lucrurilor, ca atunci cându va fi trebuință, să între în acțiune. Iată după numitul diaru convorbirea:

„M'am dusu să vedu pe d. Cogălniceanu și l'am găsit în grădină ocupat a cătu unu locu pentru o piatră acoperită de inscripțiun romane, pe care densusul o adusesse din Mangalia. După formulele obișnuite, ilu întrebaiu dacă nu i-aru fi neplăcutu de a răspunde la căle-va întrebări ce imi voi permite a fi pune în privința atitudinii sale politice. Densusul imi răspunse, că se aștepta la această și n'avem de câtu să-lu întreb. Atunci convorbirea se încep în următorii termini:

Eu. — „Abținerea d-vostră în imprejurările actuale a datu locu la multe comentarii. Ea a fost interpretată în atâtea feluri, în câtu o explicațiune în această privință devine necesară.“

D. Cogălniceanu. — „Șci și găsesc această forte naturalu. Totuși abținerea mea momentană este forte simplă. Cred, că după patru-deci și șapte de ani de o esistență așa de activă și așa de plină ca a mea, imi era permis de a lua câteva luni de vacanță politice.

De altcum, în situațiunea, care ni se presintă astăzi, nu vedu pentru momentu locu pentru mine. Pe de-o parte, opozițiunea, astfel cum e organizată, cuprinde în sine câteva elemente, cu cari mi-e greu, decă nu peste puțină, de a pactisa. Ea s'a pus pe unu tărâm, pe care eu nu cred, că trebuie s'o urmez și pe care ilu cred réu alesu din punctul de vedere politicu.

Câtu despre guvern, ar trebui să dicit d. Ionu Brătianu, căci densusul resumă în sine totă puterea — greșelile sale sunt așa de numeroase și așa de mari, în câtu sarcina opozițiunii coalizate a devenit ușor și nu are trebuință de concursul meu pentru a combate unu guvern, care nu mai are pentru elu decât o coteriă interesată a-lu susține. Când momentulu luptei legale dinaintea urnei va veni, eu nu voi fi în ultimul rând alu acelor, cari voru combate pentru restabilirea unei situații normale și constituționale.

„Eu. — Sciți că se răspândiseră șgomote, că d-vostră era să faceți parte din nisce combinațiun ministeriale ale d-lui Ioan Brătianu? s'a insinuat chiar că d-vostră nu ați fi departe de a da din nou concursul unei reedițiun a ministerului Brătianu.

D. Cogălniceanu. — „Aci cari răspândesc aceste șgomote sunt de rea credință, seu nu cunosc cum stau relațiunile mele cu președintele consiliului. Vă declar, că între d. Ioan Brătianu și mine există o incompatibilitate absolută, atât din punctul de vedere politicu câtu și din acela alu relațiunilor noastre personale.

Este deci între densusul și mine unu abis, care, credeți-mă, nu pôte fi umplut.

„Eu. — Nu credeți ore, că între guvern și coteria sa pe de o parte și opozițiunea coalizată de pe altă parte, ar fi locu pentru o grupare politică, care să înfățișeze de tula suprafață pentru a lua asupra sa restabilirea unei situații normale? ”

D. Cogălniceanu. — „E posibilă. E chiar necesară. Dar aceea grupare nu pôte eși de câtu din senul sincerilor liberali. Căci eu nu cred, că liberalismul român s'a înfeodatu atât de mult în persona d-lui Ioan Brătianu, în câtu elu trebuie să trăiască și să moră cu densusul. Marele drapel liberalu există încă, fără pată, și unu omu onestu, unu bătrenu liberalu, care ilu ține sus. În o scrisore memorabilă, d. Dumitru Brătianu a arătat în trăsuri mari, calea adevăraților liberali. Acei cari voiesc binele țerei, n'au decât să se strângă în jurul acestui drapel.“

## Corespondența noastră din Comitate.

Gurghiu, 19 Iulie.

Petrecerea de vără a junimei studiose române din Reghin și juru arangiat în 13 Iulie st. n. în folosul școlii române gr. cat. din Reghin a fostu peste așteptare cercetată. Publicu numeros și ales. Străinii — trebuie să mărturisim — ne-au cercetat într'unu număr cu multu mai inferioru ca în anul trecut, însă ce am



## Mulțămită publică.

perdut în această parte, s'a supliniți din partea publicului nostru, căci din depărtări mari am fost fericiți a saluta și vedea în mijlocul nostru mai multe familii, cari au alergat nu atât pentru convenire și petrecere, cât mai vârtos s'au contribuit la scopul măreț al acelei petreceri.

Onore Dómnelor și Domnișórelor române, cari prin încântătorul lor costum național, au știut dá petrecerei un aspect atât de pitoresc, și dorim cu toții, ca pe viitor să se înmulțescă numărul lor.

Înainte de pauză s'a jucat „călușarul” de către 8 junii români, cari precum în anul trecut așa și în acesta a fost primitiv cu o mare căldură și interes. Petrecerea a fost foarte animată până în dalba ziua, când vrând-nevrând a trebuit să ne despărțim.

Fratele.

Chiuza, 18 Iulie 1884.

În excursiunea ce am întreprins în munții nordici ai frumoșei noastre țări prin 13 a lunii c. călătorind mă aflam prin Betlén, unde chiar în aceea zi se aranjase un bal românesc împreună cu o reprezentațiune teatrală. Marturisesc sincer, că dorim să mă delectez în teatrul românesc, apoi ca flăcău, nu neg și balul m'a reținut nițel în călătoria mea.

În Betlean s'au executat, prin nisce țărani abia eșiți diu școala populară din loc, două piese anume: „Herșcu Boccegiul” șansonetă, și vodevilul național „Cinelu-Cinelu” s'eu „Coróna Moldovei”, ambele piese de ale laureatului nostru poet Vasile Alecsandri. Nu-mi este intențiunea a face critică, dar vreau a constata și de astă dată: că începătorii merită totă lauda pentru buna intențiune, zelul mare și diligența, care au demonstrat-o; în deosebire merită laudă d. învățătorul Moldovan, care poate căută cu mândria la progresul ucenicilor săi, făcut și numai de un an încôce; le recomandăm din inimă să nu se lasă a se cultiva, exercita și în arta teatrală, ca așa cu încetul să pôtă seceră aplause generale și ale unui public mai mare. Fiă-ne permis însă a recomanda încă una zeșilor noștri frați din Betlén, precum și tuturor Românilor dela orașe și sate, anume: compunerea și formarea unor coruri vocale, ba chiar și instrumentale, — la exemplul corurilor plugarilor de prin Bănat — crearea asociațiilor de lectură etc. Pe acestu tărâm cugetăm a lucra și progresa cu mai mult succes și folos. De altcum precum am înțeles cu bucurie chiar în Betlén și comunele învecinate, cum este Chiuza unde însumi am asistat la serviciul divin, s'a făcut începutul, pentru care le gratulăm și le dorim să continue înainte cu Dd'eu.

Pe la 9 ore séra s'a început balul, aicea ni s'a înfățișat un rar tablou, după o mică revistă numărului aprópe la 60 de dame numai jucătoare. În genere petrecerea a fost foarte animată, sum convins că fiecare a dus cu sine plăcute suvenir de la acest bal. Observă însă, că costume naționale, ce doream și așteptam a vedea aicea, numai chiar trei am putut numără. Dșóra Valeria Pavelea fiica d-lui profesor Pavelea din Năsăud, ni-a surprins în deosebire cu costumul pitoresc, care-lu purta cu rar și cu, asemenea două diletante. De mai multe ori ni-am exprimat dorința: ca damele noastre, să nu înconjure costumele naționale, pentru că acestea dau unui bal coloritul românesc, aducându-le în memorie onorabilelor noastre dame, că și regina României cu multă pasiune se prezintă în costumul național românesc în balurile de curte cele mai splendide! să dăm dovadă lumii, că suntem Români în cugetele, în faptele și în vorbele și îmbrăcămintele noastre.

D. Românilor.

A doua corespondență de lângă calea lui Traian ce am primit despre balul din Betlean, ne comunică, că începutul petrecerii s'a avisat de muzică, cântându „Marșul Plevnei.” Balul a început cu jocul „Someșiana.” Numărul asistenților a fost mărit prin venirea multor óspeți din Gherla, cari n'au pregetat nici decum la calea cea lungă. Petrecerea s'a dat în folosul școalei și bisericei rom. gr. cat. din Betlean.

A treia corespondență e de lângă eastelul lui Petru Rareșu, totu despre petrecerea din Betlean. Între óspeți corespondentul a observat pe d-nii Lazar Huza, notar consist. cu nepóta s'a d-șóra Ludovica Huza, V. G. Borgovanu cu soția, familia P. Rosca și T. Lupu, teologul Sabinu Coroianu toți din Gherla; familia Pavelea și Malai din Năsăud, oficerul Soldea din Mititei, d-sóra Susana Secui din Fizeșu, precum și notari, preoți, docenți etc.

Venitul întreg al balului a fost de 115 fl., din care acoperindu-se cheltuelile, a rămas venit curat 50 fl. Mai la vale publicăm și o dare de sémă despre suprasolviri.

În scopul balului român ținut în 1 Iulie n. în Betlén, au încurs ca suprasolviri următoarele sume și anume de la Rdss. d. Lazar Huza not. eppesc 1 fl., Gregoriu Borgovanu, profes. 1: Sabinu Coroianu teol. abs. 1; Valeriu Popu Papiriu teol. abs. 1; Basiliu Balanu preot 2 fl. Au contribuit fără a mai participa următorii d. d.: Alexe Morariu, respiciente în Panciova 2; Iosif Farkas 1; Simionu Corpodenu oficianu comitatensu, George Gradoviciu practicanu de avocat și Dr. Teodor Mihali, avocat, toți din Dejă, câte 1.

Prin acesta se aduce cea mai adencă mulțămă din partea comitetului aranjatoru atât d. d-lor suprasolvenți și contribuenți, cât și întregului on. publicu participante la petrecerea din 1 Iulie. —

Betlén 2/14 Iuliu 1884. Comitatu aranjatoru.

## Serbări istorice în Sibiu.

Serbările, ce se vor aranja în luna lui Augustu dela 18—27 st. n. de conaționali noștri Sași în Sibiu, sunt vrednice de băgarea noastră de sémă. Fără să ne oprim la întregul lor mers, vom scrie câte-va șire numai despre cel mai de căpeteniă moment al acestor serbări, despre conductul istoric festiv.

Acestu conductu istoric este menit, să închipuiască descălecarea Sașilor pe pământul Ardelului și întemeierea Sibiului. Nu s'a lăsat pentru aceea nimic nefăcut, numai ca el să reușescă — așa cum inițiatorii lui au dorit și doresc.

Programul este acesta:

Partea alegorică. — Înainte un heroldu povățitor al ceremoniilor, călare. — Un heroldu stegar intovărit de alți doi herolți — 4 trimbițași în vestminte de herolți, călări — 2 imputerniciți ai regelui pe cai. — Suita acestora împreună cu slusbașii săi totu călări. — Musica cu banda sa. — Carul festiv al „Hermaniei”; Hermania stă în caru cu suita sa de băeți și băiete; împrejurul carului merg așa numiți „Minnesänger” (cântăreți ai amorului) și pentru fie-care calu dela caru va fi un cărmaci. — Carul festiv al neguțătorilor și meseriașilor; patronesa negoțului și meseriilor va sta pe caru înconjurat de femei; împrejurul carului vor merge bărbații reprezentanți ai comerțului și meseriilor. De fie-care calu un cărmaci. — Carul festiv al „culturei pământului.” În caru va fi personificarea agriculturii cu suita sa; ér împrejurul lui vor merge femei reprezentând felurile ramurii agriculturii.

Partea istorică. 4 trombițași în haine de herolți călări. — Hermann și Pleban cu suita lor de scutari, pag și coru de copii. — Ușor — armații (și corul descălecătorilor). — Grupa comercianților și meseriașilor cu carle lor. — Grupa țeranilor, totu cu car. — Grupa vierilor. — Grupa vênătorilor. — Grupa păstorilor. — Grupa celor greu armați, călări.

Aședarea pe locul hotărit pentru festivitate în „Dumbrava” și dejunul.

Introducerea reprezentațiunii festive prin o vorbire a conducătorului Hermann.

Reprezentațiunea, care începe cu predarea pământului de către heroldu în numele regelui și se sfirșese cu înfigerea în pământ a săbiilor făcute în cruce ale lui Hermann și Pleban, drept semn de luarea lui în stăpânirea lor.

Veselierea poporului în chipul cum se făcea, în vécul al 12 și 13: Aruncări cu săgeți etc.....

Orî ce încercare și nésuință, de-a împospeta în mintea poporului trecutul s'eu gloriosu merită lauda orî cui și orî unde am găsi-o, la frate ca și la străinu, la prietinu ca și la dușmanu! Amu disu astă vorbă, s'eu putem dice și pe a doua: Români să deschidă ochii și.... să vedă!....

## Avisu!

Avendă a regulă cassa almanachului soc. acad. „România jună” și a face o dare de sémă în cestiunea acesta, rugăm pe domni colectanți, cari mai au esemplare din almanach spre vênzare, să binevoescă a ne trâmte sumele eventualu încurse s'eu a ne înapoi esemplarele sub adresa societății la casu, decă nu se mai pot vinde, într'unu timp mai scurtu, pentru ca să luăm alte dispoziții în privința acesta.

Pentru comitetu:

A. Popu.

Emiliu Codru Drogușanu,  
președinte.

## Diverse.

Istoria inelului. — Inelul e o moștenire de la cei vechi; cine l'a făcut — nu se știe. Egiptenii și Ovreei se foloseu de el încă din vremile cele mai vechi. Dela Egiptenii l'au primit Grecii și de la aceștia popórele Italiei; de la Etruscii mai cu sémă l'au împrumutat Români. Aceștia se folosiau în cele dinteu vremuri ale republicei de inele de feru, asemenea Germanilor. Cele de aur erau la început unu semn de distincțiune și

le purtau numai cei ce erau însărcinați cu misiuni din partea statului, senatorii și patricicii. După ce pisma femeilor se pronunță mai în urmă cu putere, nefiindu-le ertat prin lege să pórte aur, ce făcură? . . își luară refugiu în argintu. Ferul rămase numai pe sama sclavilor și pe sama celor ce s'erbau triumfuri pentru învingerile lor. Mai târziu însă nu numai, că nu căpătară și femeile plebeilor drept să pórte inele, ci veni o vreme când de totă încheetura era câte unu și la totu degetul șepurtau ele și în mâna dreaptă și în cea stângă. — La început inelul nu era hotărit să serve dreptu podóbă, ci numai ca unu sigil. Acesta este și însemnarea ce îi se dá lui apoi și la logodirea tinerilor. Ginerile dá logodnicei sale unu inel, ca simbolu, ca promisiunea ei — de-ai-fi soție — o socotesce de nerevocabilă, de sigilată. Acesta însemnare o avea la Grecii și la Români, la Evreei și la alte némuri, de cari și-aduce istoria aminte și așa obiceiul de a zálogi prin inele simțirile inimei, se vede a fi cu multu mai vechiu, de câtu creștinismul. Cei dinteu creștinii păstrară bucuros însemnătorul inel, căci elu se socotia de descătusat de orî și ce credințe religioșe și așa i ilu introduseră și la ceremoniile cununiei înainte altarului, în vreme ce înainte numai la logodne se folosia. — Nu tóte popórele purtau însă inelele la aceea și mână. Ovreei ilu purtau în cea dreaptă; Români și Grecii ilu țineau în alu patrulea deget de lângă celu micu alu mânei stângi; cauza, se dice că era credința, că degetul acesta aru cuprinde o vênă, ce-aru stă în mai strinsă legătură cu inima. A purtat inelul în degetul mijlociu se socotia de faptă nemorală.

Unu duelu pentru unu purcelu. — Mai astă iarnă se întâmplă următorul casu ciudat în orașul B.: Unu ténérú ca de vr'o 19, s'eu 20 de ani, care trecea cu trăsura prin piața orașului, ca să mergă la o moșă din apropiere, îi scápă unu purcelu, pe care ilu ducea într'unu sacu nelegat. Purcelul cum scápă, intră într'o bogasieru, care se vede că îi eră bine cunoscută. Bogasierul, care înainte cu câte-va zile perduse unu purcelu tocmai ca acela, ilu luă și ilu duse în dosul prăvăliei. Ténérul se dete josu din trăsura, intră în prăvălie și ceru să i-se dea purcelul scăpatu. Vechiul stăpân însă nu voi să i-lu înapoeze, spunându-i că densul l'a crescut și încă mai totu în prăvălie și că i l'ar fi furat numai de vr'o câte-va zile. Ténérul, vedendú, că nu îi se înapoiază purcelul, scóse mânușile și le aruncă în obrazul bogasierului; acesta luă mânușile și i-le dete dicându-i: Iți mulțamescu domnule, nu amu necesitate de mânuși, căci eu am destule în prăvălie. Ténérul însă răspunse foarte seriosu:

„Nu domnule, mânușile nu îi le dau domniei tale, ci te provocu la duelu, pentru că nu vrei s'eu dai purcelul înderétu; decă ești cavaleru trebuie să te bați cu mine!” Bogasierul, vedendú că nu o scóte la cale, îi dice cu ironia: „Domnule! Mie mi-e frică de morțe, nu vreu să mă batú în duelu căci de! te-i fi pricependú mai bine ca mine! Și apoi, domne feresce! mă poți lovi în inimă, și e mai mare primejdia decátu purcelul! Ia-ți mai bine mânușile și tovarășul și dute cu Dumneđu!” Ténérul satisfăcut de frica, ce o băgase în negustor, și căută drumu cu purcelul.

Statistica Segedinului. — Oficiul de dare alu cetății Segedinu a făcut unu conspectu statisticu pentru repartiția de dare pe case pentru anul 1884. „Szegedi Napló” publică următoarele date statistice: Pe întregu teritoriul cetății sunt 9788 de zidiri de locuit. Dintre aceste în cetate sunt 4962 de zidiri. Dintre tóte zidirile cetății sunt: 357 case, cari se închiriază, 5199 case locuite de posesorii însiși; dintre tóte zidirile sunt scultite de dare 3761 provisoru; ér 471 de zidiri sunt pentru totu deuna scultite de dare. Pe întregu teritoriul orașului adecă în tóte 7 cercurile sunt gole, nelocuite: 1205 odăi, 111 prăvălii cu 60 de feresti-galantare.

Sentinte rusesci. — Nu-ți laudă secerișul, înainte de ce l-ai băgat în sură. — Nu e de lipsă să semeni nătărăi, căci crescú singuri. — Cu Dumneđu și pe mări du-te, fără elu nici peste pragu. — Adevérul nu se înecă în apă, nici nu se arde în focu. — Unu nebuñu póte arunca o pétră în iazu și voru fi de lipsă șapte ómeni cu minte, s'eu o pótă scóte. — Mâna unei mame nu rupe óse. — Mulți suntú gata, s'eu dea sfatú, puțini s'eu dea ajutoru. — O consciință bună e ochiul lui Dumneđu. — Minciunile umblă pe piciorle feștelite. Cine minte și fură. — De ești din casă, rógă-te odată; de mergi pe mare, rógăte de două ori; de mergi la cunună, de trei ori.

NECROLOGU. — Din Blașiu ni se anunță, că talentatul ténérú Petru Toganu, clericu în anul III în seminarul din Blașiu, după o bolă îndelungată de plămâni, în 21 Iulie st. n. și-a dat sufletul în mâna Domnului, urmându celor 11 frați ai săi. Védova sa mamă, sdrobotă de pierderea ultimului s'eu fiu din cei 12, a rămas fără sprijinu, lipsită de ori ce mângăere.

Fie-i țărna ușóră réposatului!

Dumneđu să mângăe pe mamă-sa!

Editoru: Iacobu Mureșianu.  
Redactoru responsabilu: Dr. Aurel Mureșianu.



**Cursul la bursa de Viena**

din 23 Iulie st. n. 1884.

Rentă de aur ungară 6%	122.25	Bonuri croato-slavone	100.—
Rentă de aur 4%	91.65	Despăgubire p. dijma de vin ungar.	99.10
Rentă de hârtie 5%	88.85	Imprumutul cu premiu ungar.	115.10
Imprumutul căilor ferate ungare	142.40	Losurile pentru regularea Tisei și Segedinului	114.90
Amortisarea datoriei căilor ferate de ostiu ung. (1-ma emisiune)	96.25	Renta de hârtie austriacă	80.75
Amortisarea datoriei căilor ferate de ostiu ung. (2-a emisiune)	118.50	Renta de arg. austr.	81.65
Amortisarea datoriei căilor ferate de ostiu ung. (3-a emisiune)	102.10	Renta de aur austr.	103.40
Bonuri rurale ungare	101.30	Losurile din 1860	135.20
Bonuri cu cl. de sortare	101.30	Acțiunile băncii austro-ungare	856.—
Bonuri rurale Banat-Ti-mișt	101.50	Act. băncii de credit ungar.	304.—
Bonuri cu cl. de sortare	101.25	Act. băncii de credit austr.	303.10
Bonuri rurale transilvane	101.25	Argintul — Galbin	—
		impărătesc	5.75
		Napoleon-d'or	9.67
		Mărci 100 imp. germ.	59.55
		Londra 10 Livres sterlinge	121.75

**Bursa de București.**

Cota oficială dela 9 Iulie st. v. 1884.

Renta română (5%)	Cump. 93 1/2	vënd. 94
Renta rom. amort. (5%)	95 1/4	—
convert. (6%)	97	98
Împr. oraș. Buc. (20 l.)	34	—
Credit fonc. rural (7%)	102	102 3/4
" " (5%)	90 1/2	91
" " urban (7%)	101	102
" " (6%)	97	98
" " (5%)	87 1/4	88
Banca națională a României	1325	1422
Ac. de asig. Dacia-Rom.	328.	348
" " Națională	243	—
Aur	5 20.	—
Bancnote austriace contra aur	2.07.	2.09

**Cursul pieței Brașov**

din 24 Iulie st. n. 1884.

Bancnote românesce	Cump. 9.15	Vënd. 9.17
Argint românesc	9.10	9.15
Napoleon-d'or	9.65	9.67
Lire turcesce	10.90	10.96
Imperiali	9.90	9.96
Galbeni	5.62	5.66
Scrisurile fonc. » Albina	100.50	101.50
Discontul	7—10 %	pe an.



Numere complete din „Gazeta” dela 1 Ianuarie a. c. se mai află.

Acei domni abonați ai noștri, cari au plătit prețul abonamentului pe una jumătate de an și pe un an, înainte de 1-a Aprilie a. c., sunt rugați a ne trimite diferența prețului urcată dela 1 Aprilie c., care pentru Austro-Ungaria face 2 fl., ér pentru România 8 lei.

ADMINISTRAȚIA „GAZ. TRANS.”

**4 fl. 93 cr.** costă următoarele obiecte de valoare, care, precum se poate dovedi, au costat întregit.

Aceste obiecte vor face senzațiune. **1 cesu deșteptător**, de bronz; **1 ochian optic**: care vede în depărtare de 3 miluri; **1 cesu de sôre**, ce se poate întrebuița la ori-ce casă; **3 farfurii de cristal pentru compot**; 3 tave de metal alb pentru apă; **1 instrument care atrage vênatul**; **1 album de piele foarte elegant** pentru 40 de fotografii, 1 ornament; **12 săpunuri** de diferite soiuri, precum de plante, violele, rose etc., costând bucata 20 cr.; **un ornament pentru dômne și domni** din aur dublu, bun, precum broșe, cercei, nasturi de benți, 3 nasturi de cămăși; **1 pereche de pantofi rococo**

pentru casă, eleganti pentru dômne și domni; **1 pânzetură de masă** în stil rococo, brodată cu aur, **12 linguri** de metal patentat, care rămân totdeauna albi; **1 necesar** pentru ornamente și cusut, cu degetar, ace, etc.; **1 zaharniș** foarte fină, ce se închide; **1 instrument de făcută foc** la vênătoare cu cap de vulpe, o frumôsă podobă în cameră; **1 pereche de paragloduri** patentate, de cele mai noue, cu mașină; **1 bricég** necesar cu scobitoare de dinți, în ureche, sub unghii; **1 pereche de șfesnice** elegante. Tote aceste obiecte se capătă **numai pentru 4 fl. 93 cr.**

La trimitere se mai plătesc 46 cr. pentru ladă.

FABRICA: VIENA, II, PRATERSTRASSE 16.

In marele deposit Rix.



**Eu Wilhelmina Rix**

declară în public, că ca văduvă a repositului Dr. Rix sunt singura producătoare de pasta Pompadour veritabilă și nefalsificată.

Acastă pastă renumită, cunoscută de 100 de ani chiar și în cercurile cele mai înalte, face se dispară, pe garanția, *pistru, pete, de ficat, sgrăbunțe, pete de versat, coji, nasuri roșii, și mâni roșii*, c'unu cuvântă totă necurățenia din față. Atestate de totu felul dela profesori însemnați asupra bunătății și, că e nevătămătoare această pastă, sunt depuse în destilariă la vederea fiăcărui. Pasta dă o coloră prôspătă pielii și o fineță deosebită, o netezesce și feresce pe om de crețe până în cele mai adânci bătrânețe. Acastă pastă în gura poporului numită *pastă minunată* este cu deosebire preferită de cătră damele vieneze, căci succesele ei sunt surprindătoare. Prețulu în pachete sigilate 1 fl. 50 cr. cu instrucțiune cu totu. Fără sigilul și subscrierea lui Dr. Rix se nu primiți pasta.

Wilhelmina Rix, văduva doctorului.

Wien, Stadt, Adlegasse 12, im eigenen Hause, 1 Stiege, 1 Stock.

In Transilvania:

Alba-Iulia, Farmacia Sieg. Michellyes; Clușiu, Farm. Vicol. Szeky.

10—30



**Magazinul de încălțăminte**



„CISMA ROȘIE” Strada Căldărarilor 540.

**Comandă după măsură**

se voru efectua din material solid, și cu prețuri moderate.

Subscrisul am onore a recomanda onoratului public, Magazinul meu de încălțăminte pentru bărbați, dame și copii, cu prețurile cele mai moderate.

Asemenea recomandă onoratului public depositul de palării pentru bărbați și copii cu prețuri reduse.

**Comandă pentru străinătate**

se primesc și se efectuează prompt și cu prețuri moderate.

G. Orghidanu.

9—25

**Înviatare de abonament la cele mai eftine diare române.**

„Amicul Familiei” diar belectric și enciclopedic-literar — cu ilustrațiuni. Apare regulat în 1/13-a și 15/27-a și a fie-cărei lune în numeri câte 2—3 côle; — și publică: novele, poesii, romanuri, aventuri picante, impresiuni de călătorie, studii sociali; — articlii scientifici mai ales din sferă economiei și a higienei de casă. — „Sciri din lumea mare” cu preferință acelea, cari interesază mai de aproape societatea românească, — „principii din viață și notițe de petrecere. Fie-care număr este bogat și frumos ilustrat. — Prețulu de prenumerațiune pre anul întreg e numai 4 fl. pre 1/2 an 2 fl., pre 1/4 de an 1 fl. v. a. — Pentru România pre anul întreg 10 franci — lei plătil în bilete de bancă ori în timbre postali.

„Preotul român.” Diar bisericesc, scolastic și literar. Apare regulat în 1-a și 16-a și (c. n.) a fie-cărei lune, în numeri câte de 1 1/4—2 1/2 côle și publică: articlii din sfera tuturor sciințelor teologice — tractate dogmatice, istorice, juridice, morali, pastorali, dar mai ales rituali, — predice pre domineci, serbători și diferite ocașiuni, mai ales pentru ocașiuni funebrale, precum și schițe de predică, și ori-ce amenunte aplicabili în predică, »catechese» și alte »înviături pentru popor», tractate pedagogice, didactice, studii și recensii literare, sciri — din sfera bisericescă, scolastică și literară. — Prețulu de prenumerațiune pre anul întreg e 4 fl., pre 1/2 an 2 fl., pre 1/4 an 1 fl. — Pentru România pre anul întreg 10 franci — lei, — plătil în bilete de bancă ori în timbre postali.

„Cărțile Săteanului Român.” Pentru tote trebuințele poporului român. Apare în fie-care lună câte una carte de 1—1 1/2 côle — și publică: »novele populare, istoriôre, fabule, poesii, anecdote, proverbi» și alte »amenunte de înviatură și petrecere, cunoscințe de economie, industrie, igienă ș. a., — »sciri din lumea mare» mai ales acelea cari mai de aproape ating pe poporul nostru. — Prețulu de prenumerațiune pre un an întreg e numai 1 fl. v. a., pentru România 2 franci 50 bani — plătil în timbre postali.

Tote aceste trei diare deodată abonate costau pre anul întreg 8 fl. v. a., pentru România 20 franci — lei.

— Esemplare complete dela începutul anului mai sunt câteva. —

Aceia, cari voru abona tote trei diarele nostre, ori barem două din ele, voru primi îndată gratis patru portrete foarte frumose.

Numeri de probă se trimit gratis ori cui.

A se adresă la: Cancelaria „NEGRUȚIU” în Gherla (Szamosujvár) unde se mai află încă de vênzare următoarele opuri de minune eftine:

Amor și dincolo de mormânt. Novelă de Ponson du Terail, trad. de N. F. Negruțiu. Prețulu 30 cr. — Biblioteca Săteanului Român. Cartea I, II, III, IV., cuprind materii foarte interesante și amuzante. Prețulu la tote patru 1 fl. — câte una deosebi 30 cr. — Biblioteca Familiei. Cartea I. Cuprinde materii foarte interesante și amuzante. Prețulu 30 cr. — Colectă de Recepte din economie, industrie, comerț și chemia pentru economi, industriași și comercianți. Prețulu 50 cr. — Apologiă. Discusiuni filologice și istorice maghiare privitoare la Români, înveritate și rectificate de Dr. Gregoriu Silasi. — Partea I. Paul Hunfalvy despre Cronica lui Georg Gabr. Șincal. Prețulu 30 cr. — Renascerea limbii românești în vorbire și scriere înveridită și apreată de Dr. Gregoriu Silasi. Broșura I. și II. Prețulu fie-căreia e 40 cr. — Ambele împreună 70 cr. — Poesii de Vasili Ranta-Buticescu. Unu volum de 192 pagini cuprinde 103 poesii bine alese și arangiate. Prețulu redus (dela

1 fl. 20 cr. la) 60 cr. — Ifigenia în Aulida. Tragediă în 5 acte, după Euripide tradusă în versuri de Petru Dulfu. Prețulu 30 cr. — Ifigenia în Tauris. Tragediă în 5 acte, după Euripide tradusă în versuri de Petru Dulfu. Prețulu 30 cr. — Branda sên Nunta fatală. Schiță din emigrarea lui Dragoșu. Novela istorică națională. Prețulu 20 cr. — Elu trebuie să se însore. Novela de Maria Schwartz, traducere de N. F. Negruțiu. Prețulu 25 cr. — Secretele alor trei nopți sên trei morți vii. Romanu englesu după Frankstein de Pamfilu I. Grapini. Prețulu 50 cr. — Herman și Dorotea după W. de Goethe traducțiune liberă de Const. Morariu. Prețulu 50 cr. — Economie pentru scôlele popor. de T. Roșiu. Ed. II, Prețulu 30 cr. — Petulantulu. Comediă în 5 acte, după August Kotzebue, tradusă de Ioan St. Șiuluțu. Prețulu 50 cr. — Nu me uita. Colectiune; de versuri funebrale urmate de iertăciuni, epitafe ș. a. Prețulu 50 cr.

— Tote acestea 20 opuri deodată procurate se dau cu prețulu bagatelii de 3 fl. 60 cr. —